

De volgende reisvoorwaarden gelden voor aanbiedingen voor pakketreizen, van MTK!

REISVOORWAARDEN VOOR PAKKETREIZEN VAN MOSELREGION TRABEN-TRARBACH KRÖV

Geachte klant,

Wij verzoeken u vriendelijk om nauwkeurig de volgende reisvoorwaarden voor pakketreizen door te lezen. Deze reisvoorwaarden worden, voor zover ze rechtsgeldig worden opgenomen, onderdeel van het reiscontract dat u - hierna "reiziger" of "klant" genoemd - met <volledige naam en rechtsvorm van het toerismebureau zonder adres en contactgegevens>, hierna afgekort tot "**MTK**" als reisorganisator. Deze reisvoorwaarden gelden uitsluitend voor de pakketreizen van **MTK**. Ze gelden **niet** voor de bemiddelingen van prestaties van derden (bijvoorbeeld rondleidingen en toegangsbewijzen) en niet voor overeenkomsten voor accommodatie of de bemiddeling daarvan. Ze vullen de wettelijke voorschriften uit §§ 651a - y BGB (Duits Burgerlijk Wetboek) aan, en de artikelen 250 en 252 van het EGBGB (Duitse inleidingswet tot het Duitse BW) en zorgen voor de invulling ervan:

1. Contractsluiting

1.1 Door de reservering, die mondeling, telefonisch, schriftelijk, per fax of per e-mail kan plaatsvinden, biedt de klant **MTK** bindend aan om een reiscontract af te sluiten. De basis voor zijn aanbod wordt gevormd door de reisbeschrijving, de reisvoorwaarden en alle aanvullende informatie in het reserveringsmedium (catalogus, hotelijst, internet), voor zover de klant die kan inzien.

1.2 De reisovereenkomst komt tot stand met de ontvangst van de reisbevestiging (verklaring van aanvaarding) door de reisorganisator. Tijdens of direct na het afsluiten van de overeenkomst zal de reisorganisator de klant een passende reisbevestiging overhandigen op een duurzaam media die voldoet aan de juridische eisen (waarmee het voor de klant mogelijk is de verklaring onveranderd zo te bewaren of op te slaan, dat deze gedurende een gepaste periode toegankelijk is, bijv. op papier of per e-mail), in zoverre de reiziger geen aanspraak heeft op een reisbevestiging in papieren vorm conform art. 250 § 6 par. (1) regel 2 EGBGB, omdat het afsluiten van de overeenkomst in fysieke aanwezigheid van beide partijen of buiten de verkoopruimten plaats heeft gevonden.

1.3 Voor zover **MTK** de mogelijkheid aanbiedt om een bindende reservering middels elektronische contractsluiting via een website, dan geldt voor deze overeenkomst:

a) De online reserveringsprocedure wordt met desbetreffende aanwijzingen aan de klant uitgelegd. Als taal voor het sluiten van de overeenkomst is uitsluitend de Duitse, Engelse en Nederlandse taal beschikbaar.

b) De klant kan met een correctiemogelijkheid, die tijdens de reserveringsprocedure wordt uitgelegd, altijd de verschillende gegevens corrigeren of verwijderen of het volledige online reserveringsformulier resetten.

c) Na afronding van de selectie van de door de klant gewenste reisprestaties en het invoeren van zijn persoonlijke gegevens worden alle gegevens met inbegrip van alle wezenlijke informatie over prijzen, prestaties, geboekte extra prestaties en eventueel gelijktijdig bestelde reisverzekeringen weergegeven. De klant heeft de mogelijkheid om de volledige reservering te verwerpen of opnieuw uit te voeren.

d) Door de knop "reserveren met betaalverplichting" biedt de klant bindend aan **MTK** aan om een reiscontract af te sluiten. Het bedienen van deze knop veroorzaakt als vervolgens een reserveringsbevestiging van **MTK** wordt ontvangen de sluiting van een reisovereenkomst met betaalverplichting. Door het uitvoeren van de online reservering en het drukken op de knop "reserveren met betaalverplichting" heeft de klant of opdrachtgever nog geen aanspraak op het tot stand komen van een reisovereenkomst. Het staat **MTK** vrij om de aanbieding om een overeenkomst te sluiten door de klant (de reservering) te accepteren of te weigeren.

e) Tenzij er direct een reserveringsbevestiging volgt, bevestigt **MTK** de klant direct elektronisch de ontvangst van de reservering. Deze ontvangstbevestiging is nog geen reserveringsbevestiging en geeft geen aanspraak op het tot stand komen van een reisovereenkomst volgens de reserveringswens van de klant.

f) De reisovereenkomst komt tot stand door de ontvangst van de reserveringsbevestiging door de klant, die **MTK** de klant in de tijdens de reserveringsprocedure aangegeven vorm per e-mail, fax of post doet toekomen.

1.4 Als de reserveringsbevestiging van **MTK** afwijkt van de reservering van de klant, dan vormt deze een nieuwe aanbieding van **MTK**, waaraan deze partij 7 dagen gebonden is vanaf de datum van de reserveringsbevestiging. De overeenkomst komt tot stand op basis van deze nieuwe aanbieding, als de klant deze door uitdrukkelijke akkoordverklaring, aanbetaling of betaling van het resterende bedrag of door het gebruikmaken van de diensten aanvaardt. Hetzelfde geldt als **MTK** de klant een aanbieding voor een pakketreis in tekstvorm doet.

1.5 De door **MTK** verstrekte precontractuele informatie over de essentiële kenmerken van de reisdiensten, de reissom en alle bijkomende kosten, de betalingsmodaliteiten, het minimum aantal deelnemers en de annuleringskosten (overeenkomstig artikel 250, § 3, nummers 1, 3 tot en met 5 en 7 EGBGB) maken slechts dan geen deel uit van de pakketreisovereenkomst als dit uitdrukkelijk tussen de partijen is overeengekomen.

1.6 **MTK** wijst erop dat volgens de wettelijke voorschriften (§§ 312 lid 7, 312g lid 2 regel 1 nr. 9 BGB) in het geval van pakketreiscontracten in overeenstemming met § 651a en § 651c BGB, die zijn gesloten in de verkoop op afstand (brieven, catalogi, telefoongesprekken, faxen, e-mails, berichten (SMS) die via de mobiele telefoondienst en via radio, telemedia en online diensten zijn verzonden), bestaat er geen herroepingsrecht, maar alleen het wettelijke terugtrekkings- en annuleringsrecht, in het bijzonder het herroepingsrecht overeenkomstig § 651h BGB (zie ook punt 8). Er bestaat echter wel een herroepingsrecht als de overeenkomst voor reisdiensten is gesloten buiten verkoopruimten overeenkomstig § 651a BGB.,..

2. Prestaties

2.1 De door **MTK** verschuldigde prestaties ontstaan uitsluitend uit de inhoud van de reserveringsbevestiging in samenhang met de daaraan ten gronde liggende beschrijving van de betreffende aanbieding van een pakketreis en conform alle in het reserveringsmateriaal bevatte opmerkingen en toelichtingen.

2.2 Reisbemiddelaars en dienstverleners, in het bijzonder accommodatieverleners, zijn niet door **MTK** gemachtigd om toezeggingen te doen of afspraken te maken die verder strekken dan de in reserveringsbevestiging vermelde gegevens of die daarmee conflicteren of de bevestigde inhoud van de reisovereenkomst veranderen.

2.3 Informatie in hotelbrochures en soortgelijke beschrijvingen, met name ook in eigen brochures van de accommodatieverlener, die niet door **MTK** zijn gepubliceerd, zijn niet bindend voor **MTK** en diens prestatieverplichting, tenzij deze door een uitdrukkelijke afspraak met de gast deel uitmaken van de prestatieverplichting van de gastheer.

3. Aanbetaling/resterende betaling

3.1 Reisorganisatoren en reisbemiddelaars mogen alleen betalingen op de reissom eisen of accepteren voor het einde van de pakketreis als er een werkzaam contract voor de bescherming van het geld van de klant is en de klant het verzekeringsbewijs met de naam en contactgegevens van de geldverzekeraar van de klant op een duidelijke, begrijpelijke en prominent zichtbare manier heeft ontvangen. Na sluiting van de overeenkomst (ontvangst van de reserveringsbevestiging) en na overdracht van een verzekeringsbewijs moet een

aanbetaling worden voldaan, die wordt aangerekend op de reissom. Deze aanbetaling bedraagt, tenzij individueel anders overeengekomen en in reserveringsbevestiging vermeldt, 20% van de reissom.

3.2 Het resterende bedrag dient **30 dagen** voor aanvang van de reis te worden voldaan, tenzij een andere individuele betalingstermijn is overeengekomen, het verzekeringsbewijs is overhandigd en als vast staat dat de reis niet meer vanwege de onder punt 8 van deze voorwaarden genoemde redenen kan worden afgezegd. Bij reserveringen minder dan **30 dagen** voor aanvang van de reis moet de volledige prijs direct worden voldaan.

3.3 afwijkend van de regeling in punt 3.1 en 3.2 komt de verplichting voor het overhandigen van een verzekeringsbewijs te vervallen, als de contractuele prestaties geen vervoer van en naar de vakantielocatie bevatten en overeengekomen en in de reserveringsbevestiging vermeld is, dat de volledige reissom pas na het einde van de reis ter plaatse (beëindiging van de pakketreis) hoeft te worden voldaan.

3.4 Voor zover er geen contractueel of wettelijk herroepingsrecht bestaat voor de klant en **MTK** bereid en in staat is de overeengekomen prestaties te leveren, geldt:

a) Als de gast de aanbetaling of resterende betaling niet of niet volledig voldoet op de overeengekomen termijn, terwijl aan alle voorwaarden is voldaan, dan mag **MTK** na vermaning en het stellen van een termijn terugtreden van de overeenkomst en de gast annuleringskosten overeenkomstig punt 4 van deze voorwaarden in rekening te stellen. **MTK** heeft dit recht niet, als de gast niet zelf verantwoordelijk is voor het betalingsverzuim.

b) Zonder volledige betaling van de reissom kan de klant geen aanspraak maken op het gebruik van de prestaties of overhandigen van de reisdocumenten.

4. Terugtrekking door de klant, omboeking

4.1 De klant kan op elk moment voor vertrek terugtreden van de reis. Het wordt aangeraden om de terugtrekking in tekstvorm te verklaren om misverstanden te voorkomen. Bepalend is het moment van ontvangst van de verklaring over de terugtrekking door **MTK** of de reisbemiddelaar.

4.2 Indien de klant voor het begin van de reis terugtreedt of niet aan de reis begint, verliest **MTK** de aanspraak op de reissom. In plaats daarvan kan **MTK** een redelijke vergoeding eisen indien de terugtrekking niet te wijten is aan **MTK**. **MTK** heeft geen recht op schadevergoeding indien zich op of in de onmiddellijke nabijheid van de bestemming uitzonderlijke omstandigheden voordoen die de prestaties van de pakketreis of het vervoer van passagiers naar de bestemming aanzienlijk beïnvloeden; omstandigheden zijn onvermijdelijk en uitzonderlijk indien zij niet in de macht van **MTK** liggen en hun gevolgen niet voorkomen hadden kunnen worden, zelfs indien alle redelijke voorzorgsmaatregelen waren genomen.

4.3 De hoogte van de schadevergoeding richt zich naar de reissom waarop de waarde van de door **MTK** uitgespaarde kosten in minderen worden gebracht, net als wat **MTK** door anderszins gebruik van de reisprestaties compenseert, wat indien door de klant verlangd door de reisorganisator moet worden beargumenteerd. De reisorganisator heeft de volgende forfaitaire vergoedingen vastgesteld, rekening houdend met de periode tussen de kennisgeving van opzegging en de aanvang van de reis, alsook de verwachte kostenbesparingen en de verwachte verwerving door andere vormen van gebruik van de reisdiensten. De schadevergoeding wordt na de datum van ontvangst van de herroepingsverklaring als volgt berekend met behulp van de desbetreffende annuleringschaal:

tot de 31e dag voor begin van de reis	10 % van de reissom
van de 30e tot de 21e. dag voor begin van de reis	20 % van de reissom
van de 20e tot de 12e. dag voor begin van de reis	30 % van de reissom
van de 11e tot de 03e. dag voor begin van de reis	70 % van de reissom
vanaf de 3e dag voor begin van de reis en bij no-show	90 % van de reissom

4.4 Het afsluiten van een annuleringsverzekering en van een verzekering die de repatriëringskosten bij ongeval of ziekte dekt wordt met klem aanbevolen.

4.5 Het staat de klant vrij om aan **MTK** aan te tonen dat geen of wezenlijk geringere kosten zijn ontstaan dan de bovenstaande forfaitaire kosten. In dit geval is de klant slechts verplicht tot betaling van de aangetoonde geringere kosten.

4.6 Een forfaitaire onkostenvergoeding conform Punt 4.3 geldt als niet vastgelegd en overeengekomen, als **MTK** aantoonst, dat **MTK** wezenlijk hogere kosten heeft moeten dragen dan het berekende bedrag volgens de forfaitaire vergoeding uit punt 4.3. In dit geval is **MTK** verplicht om de geclaimde compensatie te kwantificeren en te motiveren, rekening houdend met de bespaarde kosten het verwerven van een eventueel ander gebruik van de prestaties concreet te benoemen te argumenteren.

4.7 Als op wens van de klant na sluiting van de overeenkomst wijziging aan het tijdstip van de reis, de accommodatie, de verzorging of andere prestaties (omboekingen) worden uitgevoerd, dan kan **MTK**, zonder de klant daardoor juridisch aanspraak kan maken op het uitvoeren van de omboeken en slechts voor zover dit überhaupt mogelijk is, tot de 32e Dag voor begin van de reis omboekingskosten van € 15,- in rekening brengen. Latere omboekingen zijn uitsluitend mogelijk door annulering van de reisovereenkomst en opnieuw te boeken volgens de voorstaande annuleringsvoorwaarden. Dit geldt niet voor omboekingsverzoeken, die slechts geringe kosten met zich meebrengen.

4.8 Als **MTK** door annulering verplicht is tot het vergoeden van de reissom, blijft §651h par. 5 BGB onverlet.

4.9 Het wettelijke recht van de klant om van **MTK**, in overeenstemming met § 651 e BGB door een mededeling op een duurzame gegevensdrager te eisen dat een derde partij zijn plaats inneemt in de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de pakketreisovereenkomst, blijft onverlet door de bovenstaande voorwaarden. Een dergelijke verklaring is in ieder geval tijdig als deze tot 7 dagen voor aanvang van de reis door **MTK** is ontvangen.

5. Verplichtingen van de reizigers (melding van gebreken, opzegging)

5.1 De reiziger is ertoe verplicht om eventuele gebreken onmiddellijk aan **MTK** te melden en de oplossing daarvan te verlangen. Eventuele aanspraken van de reiziger komen alleen niet te vervallen, als de melding buiten de schuld van de reiziger om uitblijft. De reiziger kan echter ook zijn reisbemiddelaar via wie hij de pakketreis heeft geboekt op de hoogte brengen van de melding van gebreken. Het melden van het gebrek tegenover de prestatieverlener, in het bijzonder bij accommodaties, is niet voldoende.

5.2 Als de reis door een gebrek wezenlijk wordt beperkt of als het voortzetten van de reis door de reiziger als gevolg van een dergelijk gebrek om een belangrijke, door **MTK** herkenbare reden niet redelijkerwijs kan worden verwacht, dan kan de reiziger de reisovereenkomst opzeggen volgens de wettelijke bepalingen (§ 651i BGB). Indien de klant/reiziger de pakketreisovereenkomst in overeenstemming met § 651i BGB wenst te beëindigen wegens een reisgebrek van het type beschreven in § 651i par. (2) BGB, voor zover dit substantieel is moet hij de reisorganisator eerst een redelijke termijn stellen voor het nemen van corrigerende maatregelen. Dit geldt alleen niet als de ondersteuning door **MTK** wordt geweigerd of als de onmiddellijke oplossing noodzakelijk is.

5.3 De reiziger kan aanspraken geldend maken volgens § 651i par. (3) nr. 2 4-7 BGB vanwege het niet correct leveren van de reisprestaties tegenover **MTK** via de hieronder genoemde contactgegevens. Indien de reis via een reisagent is geboekt, kan de vordering ook via dit reisagent worden ingediend. De in § 651 i par. (3) BGB uitgevoerde contractuele aanspraken verjaren na twee jaar. De verjaring begint op de dag waarop de reis volgens de overeenkomst ten einde was. Het wordt dringend aanbevolen om vorderingen schriftelijk in te dienen.

6. Bijzondere verplichtingen van de reiziger bij pakketreizen met medische prestaties, kuurbehandelingen, wellnessactiviteiten

6.1 Bij combinatieaanbiedingen, die medische prestaties, kuurbehandelingen, wellnessactiviteiten en vergelijkbare prestaties bevatten, moet de reiziger voor reservering, voor reisbegin en voor het gebruik van de prestaties zelf nagaan of de betreffende behandeling of prestaties voor hem/haar, rekening houdend met de persoonlijke gezondheidstoestand (met name qua bestaande ziektes of klachten) geschikt zijn.

6.2 MTK is wat dit betreft geen bijzonder, specifiek op de reiziger afgestemd, medisch advies of informatie over de gevolgen, risico's en bijwerkingen van dergelijke prestaties verschuldigd

6.3 De voorstaande bepalingen gelden ongeacht of **MTK** slechts als bemiddelaar van dergelijke prestaties optreedt of dat deze onderdeel van de reisprestatie zijn.

7. Aansprakelijkheid

7.1 De contractuele aansprakelijkheid van **MTK** voor schade die niet voortkomt uit het verzuim van een wezenlijke verplichting, waarvan de vervulling de ordentelijke uitvoering van de overeenkomst überhaupt mogelijk maakt en die bij verzuim het vervullen van het doel van de overeenkomst in gevaar brengt of die voortkomen uit letsel aan leven, ledematen of de gezondheid en die niet door schuld is veroorzaakt, is beperkt tot driemaal de reissom,

7.2 MTK is niet aansprakelijk voor informatie over en verstoring van prestaties in samenhang met prestaties die niet tot de contractueel overeengekomen hoofdprestaties behoren en die geen bestanddeel zijn van de pakketaanbieding van **MTK** en voor de klant herkenbaar en in de reisbeschrijving of in de reserveringsbevestiging en onder vermelding van de identiteit en het adres van de bemiddelde contractpartner als derde partij zijn benoemd of tijdens het verblijf als derde prestaties slechts bemiddeld zijn (bijv. kuur- en wellnessactiviteiten, sportactiviteiten, theaterbezoek, exposities, excursies, etc.). §§ 651b, 651c, 651w en 651y BGB blijven onverlet.

7.3 Voor zover prestaties zoals medische behandelingen, therapie, massage of andere heelkundige toepassingen of diensten geen onderdeel van de pakketaanbieding door **MTK** zijn en deze afgezien van de geboekte pakketreis volgens punt 7.2 slechts bemiddeld zijn, is **MTK** niet aansprakelijk voor de levering van de prestatie en ook niet voor letsel en schade. Als dergelijke prestaties onderdeel van het reispakket zijn, is **MTK** niet aansprakelijk voor het succes van de heelkundige behandeling of kuur. §§ 651b, 651c, 651w en 651y BGB blijven onverlet.

8. Terugtrekking door MTK vanwege het niet bereiken van een vastgesteld minimum aantal deelnemers

8.1 MTK kan, als in de concrete reisbeschrijving voor een bepaalde reis of in een algemene opmerking in de reisbrochure voor alle of precies bepaalde reizen een minimum aantal deelnemers geldt, bij het niet voldoen aan dit minimale aantal deelnemers tot **6 weken** voor aanvang van de reis terugtrekken van de reisovereenkomst, indien **MTK**

a) in de betreffende precontractuele informatie het minimum aantal deelnemers benoemd en ook het tijdstip waarop de klant uiterlijk de verklaring moet hebben ontvangen voor het overeengekomen reisbegin heeft aangegeven en

b) in de reisbevestiging het minimum aantal deelnemers en de uiterlijke termijn voor de terugtrekking aangeeft.

8.2 De terugtrekking moet tegenover de klant uiterlijk op de dag worden uitgesproken die aan de klant in het precontractuele informatiemateriaal is genoemd en die op de reisbevestiging wordt vermeld. Als al op een eerder tijdstip duidelijk wordt dat het minimum aantal deelnemers niet kan worden bereikt, dan moet de reisorganisator direct gebruik maken van zijn recht op terugtrekking.

8.3 Bij terugtrekking door **MTK** ontvangt de klant alle voor de reissom voldane betalingen per omgaande, echter uiterlijk binnen 14 dagen na het uitspreken van de terugtrekking, terug.

9. Niet-genoten diensten

Als de reiziger afzonderlijke reisprestaties niet waar, die **MTK** wel volgens overeenkomst zou kunnen en willen aanbieden om redenen die de reiziger aangerekend kunnen worden, bestaat er geen aanspraak van de reiziger op gedeeltelijke vergoeding. **MTK** zal echter, voor zover het niet om verwaarloosbare bedragen gaat, bij de prestatiedienstverlener om vergoeding verzoeken en dergelijke bedragen aan de klant uitkeren, zodra en voor zover deze door de afzonderlijke aanbieders daadwerkelijk aan **MTK** worden vergoed.

10. Bijzondere regelingen in samenhang met pandemieën (in het bijzonder het coronavirus)

10.1 De partijen zijn overeengekomen dat de reisprestaties door de aanbieder altijd conform de op het tijdstip van de prestatie geldende voorschriften en vereisten worden uitgevoerd.

10.2 De reiziger verklaart zich voor akkoord met passende gebruiksregelingen of -beperking van de dienstverlener bij het gebruik maken van de reisprestatie rekening te houden en in geval van optredende kenmerkende symptomen van ziekte de reisleiding en de dienstverlening onmiddellijk op de hoogte te stellen.

10.3 Door voorstaande regelingen blijven de rechten van de klant uit § 651i BGB onverlet.

11. Opmerkingen over instanties voor alternatieve geschillenbeslechting; rechtskeuze en bevoegde rechtbank

11.1. MTK wijst er met het oog op de wet geschillenbeslechting voor consumenten op dat **MTK** niet deelneemt aan de vrijwillige beslechting van consumentengeschillen. Indien een beslechting van consumentengeschillen verplicht zou worden voor **MTK**, zal **MTK** de consumenten hierover op passende wijze informeren. **MTK** verwijst naar het Europese online geschillenbeslechtingsplatform <https://ec.europa.eu/consumers/odr> voor alle reisovereenkomsten die in elektronische juridische transacties worden gesloten.

11.2. Voor reizigers die niet de nationaliteit van een lidstaat van de Europese Unie of het Zwitserse burgerschap hebben, wordt de exclusieve geldigheid van het Duitse recht voor de gehele juridische en contractuele relatie tussen de reiziger en **MTK** overeengekomen. Dergelijke reizigers kunnen **MTK** uitsluitend aanklagen op de rechtbank van **MTK**.

11.3. Voor rechtsvorderingen van **MTK** tegen reizigers of contractuele partners van een reisovereenkomst die ondernemers, publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen zijn of personen waarvan de woonplaats of gebruikelijke verblijfplaats zich in het buitenland bevindt of van wie de woonplaats of gebruikelijke verblijfplaats onbekend is op het moment dat de dagvaarding wordt ingesteld, is de bevoegde rechtbank de rechtbank van **MTK**.